

**РЕСПУБЛИКА ТАДЖИКИСТАН
НАЦИОНАЛЬНЫЙ ФОНД СОЦИАЛЬНЫХ
ИНВЕСТИЦИЙ ТАДЖИКИСТАНА**

**ДОПОЛНИТЕЛЬНОЕ ФИНАНСИРОВАНИЕ –
ПРОЕКТ ПО УКРЕПЛЕНИЮ СОЦИАЛЬНО-
ЭКОНОМИЧЕСКОЙ УСТОЙЧИВОСТИ
ТАДЖИКИСТАНА**

**ЭКОЛОГИЧЕСКИЙ И СОЦИАЛЬНЫЙ
ПЛАН ПРИНЯТИЯ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ (ESCP)**

Май, 2025

(пересмотрено в май 2026 г.)

ПЛАН ЭКОЛОГИЧЕСКИХ И СОЦИАЛЬНЫХ ОБЯЗАТЕЛЬСТВ

1. Получатель реализует Дополнительное финансирование (AF) - Программу повышения социально-экономической устойчивости Таджикистана (Проект) при участии Министерства финансов и Национального фонда социальных инвестиций Таджикистана (NSIFT), как указано в Соглашении о финансировании Проекта (Соглашение). Настоящее ESCP заменяет предыдущие версии ESCP для исходного проекта и должно применяться как к Исходному проекту, так и к Проекту, упомянутому выше.
2. Получатель должен обеспечить выполнение Проекта в соответствии с Экологическими и социальными стандартами (ESSS) и настоящим Планом экологических и социальных обязательств (ESCP) способом, приемлемым для Ассоциации. ESCP является частью Соглашений. Если в настоящем ESCP не определено иное, термины, используемые в настоящем ESCP с заглавной буквы, имеют значения, приписываемые им в Соглашении.
3. Без ограничения вышеизложенным, в этом ESCP излагаются существенные меры и действия, которые Получатель должен выполнить или обеспечить выполнение, включая, в зависимости от обстоятельств, соответствующие временные рамки; организационные, кадровые, учебные механизмы, мониторинг и отчетность; и управление жалобами. ESCP также устанавливает экологические и социальные документы (E & S), которые должны быть подготовлены или обновлены, с которыми необходимо консультироваться, раскрывать и внедрять в рамках Проекта в соответствии с ESSS, по форме и содержанию, приемлемым для Ассоциации. Указанные документы E& S могут время от времени пересматриваться с предварительного письменного согласия Ассоциации. Как предусмотрено упомянутыми Соглашениями, Получатель должен обеспечить наличие достаточных средств для покрытия расходов по реализации ESCP.
4. По согласованию между Ассоциацией и Получателем, это ESCP будет время от времени пересматриваться, при необходимости, для отражения адаптивного управления изменениями Проекта или непредвиденных обстоятельств или в ответ на результаты Проекта. В таких обстоятельствах Ассоциация и Получатель соглашаются обновить ESCP для отражения этих изменений посредством обмена письмами, подписанными между Ассоциацией и Директором NSIFT, указанным в Соглашениях. Получатель должен незамедлительно сообщить обновленную ESCP.
5. В подразделе “Индикаторы готовности к внедрению” ниже определены действия и меры, подлежащие мониторингу для оценки готовности Проекта к началу реализации в соответствии с настоящим ESCP. Тем не менее, все действия и меры в этом ESCP должны быть реализованы, как указано в столбце “Временные рамки” ниже, независимо от того, перечислены ли они в указанном подразделе.

СУЩЕСТВЕННЫЕ МЕРЫ И ДЕЙСТВИЯ		ВРЕМЕННЫЕ РАМКИ	ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН
МЕХАНИЗМЫ РЕАЛИЗАЦИИ И ПОДДЕРЖКА ПОТЕНЦИАЛА			
А	ОРГАНИЗАЦИОННАЯ СТРУКТУРА а. Обеспечьте ГРП квалифицированным персоналом и ресурсами для поддержки управления экологическими, социальными рисками, рисками для здоровья и безопасности (E &S) и воздействиями Проекта, включая одного специалиста по экологическим и социальным рискам (E&S), работающего полный рабочий день, и по механизму обратной связи с бенефициарами (BFM), , при поддержке региональных сотрудников E& S в каждом региональном офисе (Бохтар и Рогун).	Поддерживать на протяжении реализации проекта	финансирование НСИФТ из бюджета ПЛАНА / МЕР ПО НАРАЩИВАНИЮ ПОТЕНЦИАЛА проекта

СУЩЕСТВЕННЫЕ МЕРЫ И ДЕЙСТВИЯ		ВРЕМЕННЫЕ РАМКИ	ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН
В	ПЛАН/МЕРЫ ПО НАРАЩИВАНИЮ ПОТЕНЦИАЛА в рамках мероприятий по запуску проекта, проводить тренинги по ESF в Душанбе и целевых регионах проекта для следующих аудиторий: Ответственный персонал, задействованный в проекте. Сотрудники ОРП Региональных штабов подрядчиков и руководителей строительных площадок, участвующих в проекте, Основные темы: 1. Экологические и социальные рамки. 2. Процедуры управления трудовыми ресурсами, включая рассмотрение жалоб работников и бенефициаров. 3. Предотвращение потенциальных случаев гендерного насилия/СЭО/РЫБ и реагирование на них и применение Кодексов поведения. 4. Управление рисками E& S, включая ОН / EHS 5. Охрана здоровья и безопасность населения, включая SEA / SH, Требуют, чтобы Подрядчики проводили обучение работников по контракту и работников субподрядчика для повышения осведомленности об их правах и обязанностях, рисках в области охраны труда и требованиях, соответствующих LMP проекта (включая Кодекс поведения работников), который будет встроен в ESMP Подрядчика, меры по предотвращению чрезвычайных ситуаций, обеспечению готовности и реагированию на них	До начала работ и впоследствии на протяжении всей реализации Проекта.	НСИФТ
МОНИТОРИНГ И ОТЧЕТНОСТЬ			
С	РЕГУЛЯРНАЯ ОТЧЕТНОСТЬ Подготавливает и представляет Ассоциации регулярные отчеты о мониторинге экологических, социальных показателей, показателей здоровья и безопасности (E& S) в рамках Проекта. Отчеты должны включать:	Полугодовые и регулярные отчеты	ПОДРЯДЧИКОВ по отчеты

СУЩЕСТВЕННЫЕ МЕРЫ И ДЕЙСТВИЯ		ВРЕМЕННЫЕ РАМКИ	ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН
	- Статус подготовки и внедрения документов E&S, требуемых в соответствии с ESCP. - Краткое описание мероприятий по взаимодействию с заинтересованными сторонами, проведенных в соответствии с Планом взаимодействия с заинтересованными сторонами. - Жалобы, поданные в механизм (ы) рассмотрения жалоб, журнал рассмотрения жалоб и прогресс, достигнутый в их разрешении. - Результаты исследований и разработок подрядчиков и субподрядчиков, отраженные в регулярных отчетах подрядчиков и надзорных фирм. - Количество и статус урегулирования инцидентов и аварий, о которых сообщается в рамках действия Е ниже.		
РАЗ РАБ ОТК Е	NSIFT требуют от подрядчиков и контролирующих фирм предоставлять регулярные отчеты о мониторинге результатов исследований и разработок в соответствии с показателями, указанными в соответствующих тендерных документах и контрактах, и представлять такие отчеты Ассоциации.	Спредоставлять отчеты Ассоциации по запросу	NSIFT
Е	ИНЦИДЕНТЫ И НЕСЧАСТНЫЕ СЛУЧАИ Уведомлять Ассоциацию о любом инциденте или аварии, связанных с проектом, которые оказывают или могут оказать значительное негативное воздействие на окружающую среду, пострадавшие сообщества, общественность или работников, включая те, которые приводят к смерти или значительным травмам работников или населения; актах насилия, дискриминации или протеста; непредвиденных воздействиях на культурное наследие или ресурсы биоразнообразия; загрязнении окружающей среды; разрушении плотины; принудительном или детском труде; перемещении без надлежащей правовой процедуры (принудительном выселении); заявлениях о сексуальной эксплуатации или надругательствах (SEA), или сексуальные домогательства (SH); или вспышки заболеваний. Предоставьте Ассоциации доступные подробности инцидента или аварии по запросу. Организуйте надлежащий анализ инцидента или аварии для установления его непосредственных, глубинных причин. Подготовьте, согласуйте с Ассоциацией и реализуйте План корректирующих действий, в котором излагаются меры, которые необходимо предпринять для устранения инцидента или аварии и предотвращения их повторения.	Уведомите Ассоциацию не позднее, чем через 48 часов после получения информации об инциденте. Предоставьте доступную информацию по запросу. Предоставьте отчет о проверке и План корректирующих действий Ассоциации не позднее, чем через 10 дней после отправки первоначального уведомления, если только Ассоциация не согласовала в письменной форме иной срок.	NSIFT

СУЩЕСТВЕННЫЕ МЕРЫ И ДЕЙСТВИЯ		ВРЕМЕННЫЕ РАМКИ	ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН
ESS 1: ОЦЕНКА ЭКОЛОГИЧЕСКИХ И СОЦИАЛЬНЫХ РИСКОВ И ВОЗДЕЙСТВИЙ И УПРАВЛЕНИЕ ИМИ			
1.1	ЭКОЛОГИЧЕСКИЕ И СОЦИАЛЬНЫЕ ОЦЕНКИ И/ИЛИ ПЛАНЫ 1. Обновите существующую систему экологического и социального управления (ESMF) для выявления/ подтверждения и оценки экологических и социальных рисков и воздействий Проекта. 2. Потребовать от субъектов подпроекта при поддержке специалиста NSIFT по социальным вопросам, специалиста по охране окружающей среды, региональных консультантов по экологическим и социальным гарантиям подготовить и реализовать Планы экологического и социального управления подпроекта (ESMP), как указано в ESMF.	1. Первоначальный ESMF датирован 15 апреля 2019 года, утвержден и раскрыт 16 апреля 2019 года. ESMF будет обновлен, чтобы включить в него деятельность AF, и будет раскрыт, с ним проведут консультации и утвердят в течение 2 месяцев с даты вступления в силу. 2. Подготовьте ESMP для подпроекта и включите ESMP в соответствующую конкурсную документацию для соответствующих подпроектов до реализации подпроекта, который требует подготовки такого ESMP. После завершения работы внедрите соответствующую ESMP на протяжении всей реализации проекта.	NSIFT
1.2	УПРАВЛЕНИЕ ПОДРЯДЧИКАМИ Включает соответствующие аспекты ESCP, включая, среди прочего, Процедуры управления трудовыми ресурсами и кодекс поведения, в спецификации E & S закупочной документации и контракты с подрядчиками и контролирующими фирмами. После этого убедитесь, что подрядчики и контролирующие фирмы соблюдают требования и что они требуют от своих субподрядчиков соблюдения спецификаций E & S, указанных в их соответствующих контрактах. Предоставьте Ассоциации копии соответствующих контрактов с подрядчиками/субподрядчиками и надзорными фирмами.	В рамках подготовки закупочной документации и соответствующих контрактов. Осуществлять надзор за подрядчиками на протяжении всей реализации проекта. Копии соответствующих контрактов предоставляются Ассоциации по запросу.	НСИФТ
ESS 2: ТРУД И УСЛОВИЯ ТРУДА			

СУЩЕСТВЕННЫЕ МЕРЫ И ДЕЙСТВИЯ		ВРЕМЕННЫЕ РАМКИ	ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН
2.1	ПРОЦЕДУРЫ УПРАВЛЕНИЯ ТРУДОМ Обновляют существующий План управления трудом в соответствии с ESS2 в соответствии с национальным трудовым законодательством Таджикистана для определения условий труда в качестве мер по снижению рисков, связанных с трудом, для Проекта. LMP будет включать, среди прочего, положения об условиях труда, управлении взаимоотношениями с работниками, гигиене труда и технике безопасности (включая средства индивидуальной защиты, готовность к чрезвычайным ситуациям и реагирование на них), кодекс поведения (в том числе касающийся SEA и SH), принудительный труд, детский труд, процедуры рассмотрения жалоб для работников проекта и применимые требования к подрядчикам, субподрядчикам и контролирующим фирмам. Убедитесь, что все подрядчики для выполнения гражданских работ также полностью соблюдают все положения LMP.	Первоначальный LMP датирован 15 апреля 2019 года, утвержден и обнародован 16 апреля 2019 года. LMP будет обновлен для включения мероприятий по охране труда и будет раскрыт, с ним проведут консультации и утвердят его не позднее, чем через 2 месяца после даты вступления в силу АФ.	NSIFT
2.2	ПЛАН УПРАВЛЕНИЯ ОХРАНОЙ ТРУДА Обновите и внедрите План управления охраной труда для оценки рисков и воздействий, связанных с охраной труда, и управления ими в рамках деятельности по проекту АФ. Убедитесь, что подрядчики и субподрядчики определяют меры по управлению рисками в области охраны труда на основе тщательной оценки опасностей, связанных с конкретным участком, и периодически разрабатывают, принимают, внедряют и обновляют, по мере необходимости, планы Подрядчиков по охране труда в соответствии с LMP Проекта и ESIA/ESMP способом, приемлемым для Банка, и в соответствии с требованиями ESS2 и национального законодательства Таджикистана. Убедитесь, что подрядчики и субподрядчики назначили персонал, ответственный за реализацию мер по охране труда.	Первоначальный LMP датирован 15 апреля 2019 года, утвержден и обнародован 16 апреля 2019 года. LMP будет обновлен, чтобы включить в него деятельность по управлению проектами, и будет раскрыт, с ним проведут консультации и утвердят его не позднее, чем через 2 месяца после даты вступления в силу АФ.	NSIFT Подрядчик и субподрядчики
2.3	МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ ДЛЯ РАБОТНИКОВ ПРОЕКТА Разрабатывают и эксплуатируют существующий механизм рассмотрения жалоб для работников проекта, как описано в LMP и соответствует ESS2.	Задействовать существующий механизм рассмотрения жалоб до привлечения работников проекта и впоследствии поддерживать и эксплуатировать его на протяжении всей реализации Проекта.	NSIFT Подрядчик и субподрядчики
ESS 3: ЭФФЕКТИВНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РЕСУРСОВ, ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ И УПРАВЛЕНИЕ ЗАГРЯЗНЕНИЕМ			

СУЩЕСТВЕННЫЕ МЕРЫ И ДЕЙСТВИЯ		ВРЕМЕННЫЕ РАМКИ	ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН
3.1	ПЛАН УПРАВЛЕНИЯ ОТХОДАМИ Разработать, обновить и внедрить План управления отходами (WMP) как часть ESMP, подготовленного для Проекта, для управления опасными и неопасными отходами в соответствии с ESS3.	В соответствии с обновленным ESMF	NSIFT Подрядчик и субподрядчики
3.2	ЭФФЕКТИВНОСТЬ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ РЕСУРСОВ, ПРЕДОТВРАЩЕНИЕ ЗАГРЯЗНЕНИЯ И УПРАВЛЕНИЕ ИМ Включают меры по повышению эффективности использования ресурсов, предотвращению загрязнения и управлению им в ESMP, которые будут подготовлены в соответствии с действием 1.1 выше.	В соответствии с обновленным ESMF	NSIFT Подрядчик и субподрядчики
ESS 4: ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ			
4.1	БЕЗОПАСНОСТЬ ДОРОЖНОГО ДВИЖЕНИЯ Включают меры по управлению рисками дорожного движения, как требуется в обновленном ESMP, который должен быть подготовлен в соответствии с действием 1.1 выше.	Согласно обновленному ESMF	NSIFT Подрядчик и субподрядчики
4.2	ЗДОРОВЬЕ И БЕЗОПАСНОСТЬ НАСЕЛЕНИЯ Оценивают и управляют конкретными рисками и воздействиями на население, возникающими в результате деятельности по проекту, такими как проектирование инфраструктуры и оборудования, безопасность услуг, дорожное движение и безопасность дорожного движения, подверженность населения проблемам со здоровьем, управление и сохранность опасных материалов, эрозия, оползни, воздействие загрязняющих веществ, готовность к чрезвычайным ситуациям и реагирование, вопросы эксплуатации и технического обслуживания включают меры по смягчению последствий в ESMP, которые должны быть подготовлены в соответствии с ОЭСВ, в соответствии с ESS4 и способом, приемлемым для всего мира Банк.	В соответствии с обновленным ESMF	NSIFT Подрядчик и субподрядчики
4.3	РИСКИ, СВЯЗАННЫЕ С МОРЕМ И РЫБОЙ, Разрабатывают и внедряют меры по предотвращению и реагированию на риски, связанные с МОРЕМ / РЫБОЙ Проекта, включая наличие списка услуг для жертв МОРЕ / РЫБ, принятие кодекса поведения всеми работниками и адекватное рассмотрение жалоб на МОРЕ / РЫБУ в GRM на уровне Проекта, как отражено в SEP и LMP. Эти меры также должны быть включены в ESMP, которые должны быть	Согласно обновленному ESMF	NSIFT Подрядчику и субподрядчикам

СУЩЕСТВЕННЫЕ МЕРЫ И ДЕЙСТВИЯ		ВРЕМЕННЫЕ РАМКИ	ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН
	разработаны в соответствии с действием 1.2 выше. ГРП обеспечит, чтобы тендерные документы подрядчиков и субподрядчиков содержали требования по снижению рисков, связанных с гендерным насилием, включая подписание Кодекса поведения для сотрудников / работниц / разнорабочих.		
ESS 5: ПРИОБРЕТЕНИЕ ЗЕМЛИ, ОГРАНИЧЕНИЯ НА ЗЕМЛЕПОЛЬЗОВАНИЕ И ПРИНУДИТЕЛЬНОЕ ПЕРЕСЕЛЕНИЕ			
5.1	РАМКИ И ПЛАНЫ ПЕРЕСЕЛЕНИЯ 1. Обновите и реализуйте существующую основу политики переселения (RPF), включая мероприятия по AF, способом, соответствующим ESP 5. 2. При необходимости подготовьте и реализуйте План переселения (RP) или План восстановления средств к существованию (LRP) для Проекта, в соответствии с ESP 5. с помощью ESP 5. 3. Своевременно предоставьте финансирование для реализации RP. Убедитесь, что ПДП одобрены Банком и полностью внедрены, прежде чем осуществлять соответствующие действия приемлемым для Банка способом. Проект обеспечит мониторинг и отчетность о деятельности по принудительному переселению на протяжении всей реализации Проекта в рамках регулярной отчетности.	1. Первоначальный RPF датирован 15 апреля 2019 года, утвержден и раскрыт 16 апреля 2019 года. RPF будет обновлен для включения деятельности AF и будет раскрыт, с ним проведут консультации и утвердят его не позднее, чем через 2 месяца после даты вступления в силу AF. 2. Подготовьте и внедрите соответствующий RP или LRP до проведения соответствующих работ, включая обеспечение того, чтобы до вступления во владение землей и связанными с ней активами была предоставлена полная компенсация, и, в соответствующих случаях, перемещенные лица были переселены и им были предоставлены пособия на переезд. и что меры по восстановлению средств к существованию были приняты по мере необходимости.	NSIFT
ESS 8: КУЛЬТУРНОЕ НАСЛЕДИЕ			
8.1	СЛУЧАЙНЫЕ НАХОДКИ Описывают и реализуют находки в рамках ESMF и ESMP подпроектов Проекта.	Внедряйте процедуры на протяжении всей реализации проекта.	NSIFT

СУЩЕСТВЕННЫЕ МЕРЫ И ДЕЙСТВИЯ		ВРЕМЕННЫЕ РАМКИ	ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН
ESS 10: ВОВЛЕЧЕНИЕ ЗАИНТЕРЕСОВАННЫХ СТОРОН И РАСКРЫТИЕ ИНФОРМАЦИИ			
10.1	ПЛАН ВЗАИМОДЕЙСТВИЯ С ЗАИНТЕРЕСОВАННЫМИ СТОРОНАМИ Внедрите существующий План взаимодействия с заинтересованными сторонами, включающий деятельность AF и связанных с ней заинтересованных сторон в выбранных проектах районов, в соответствии с ESS 5. Обновляйте и повторно раскрывайте обновленную SEP, по мере необходимости, на протяжении реализации проекта.	На протяжении реализации Проекта	NSIFT
10.2	МЕХАНИЗМ РАССМОТРЕНИЯ ЖАЛОБ НА ПРОЕКТ Управляет существующим механизмом рассмотрения жалоб, чтобы получать и облегчать разрешение проблем и жалоб, связанных с Проектом, быстро и эффективно, прозрачным способом, соответствующим культурным традициям и легкодоступным для всех сторон, затронутых Проектом, бесплатно и без возмездия, включая проблемы и жалобы, поданные анонимно, в соответствии с ESS10. Механизм рассмотрения жалоб должен быть оборудован для приема, регистрации и облегчения разрешения жалоб SEA / SH, в том числе путем направления пострадавших к соответствующим поставщикам услуг по борьбе с гендерным насилием, и все это безопасным, конфиденциальным образом, ориентированным на интересы пострадавших.	Не позднее чем через два месяца после Даты вступления в силу	ПОКАЗАТЕЛЕЙ ГОТОВНОСТИ К ВНЕДРЕНИЮ
NSIFT			
Следующие действия являются показателями готовности к внедрению: i) Набор и обучение персонала E & S в подразделении реализации проекта ii) Проведение тренингов по ESF в целевых регионах проекта iii) Принятие оценки воздействия на окружающую среду и социальную сферу (ОЭСВ) и соответствующего Плана экологического и социального управления (ESMP) – (1.1) iv) Принятие процедур управления трудовыми ресурсами – (2.1) v) Создание механизма рассмотрения жалоб – (2.3, 10.2) vi) Принятие гендерных мер и План мониторинга (GAP). – (4.3) vii) Утвердить Основы политики переселения – (5.1) vii) Утвердить План взаимодействия с заинтересованными сторонами – (10.1)			

СУЩЕСТВЕННЫЕ МЕРЫ И ДЕЙСТВИЯ	ВРЕМЕННЫЕ РАМКИ	ОТВЕТСТВЕННЫЙ ОРГАН